

ACT ADIȚIONAL Nr. 1/2013
LA CONTRACTUL DE PĂȘUNAT Nr. _____

PĂRȚILE CONTRACTANTE

Municipiul Sfântu Gheorghe prin Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe, cu sediul în Municipiul Sfântu Gheorghe, str. 1 Decembrie 1918 nr. 2, județul Covasna, reprezentat prin Antal Árpád András -primar, Kulcsár Tünde – secretar, în calitate de administrator/proprietar și,

(*persoana fizică*)
cu domiciliul/sediul în, str.,
nr., județul Covasna, legitimat cu B.I./C.I. seria, nr., eliberat de
..... la data de CNP

/reprezentată prin....., în calitate de chiriaș,
(*persoana juridică/forma de asociere legal constituită*).....,
cu sediul, înregistrată la, prin reprezentant legal
....., în calitate de chiriaș;

În baza HCL nr._____/2013, au convenit modificarea Contractului de pășunat, astfel:

ART. 1. - Se prelungește durata contractului de pășunat de la data 12 mai 2013 până la data de 31 decembrie 2013.

ART. 2. – (1) Chiria aferentă pentru suprafața închiriată reprezintă 40% din valoarea subvenției anuale de care va beneficia chiriașul, în condițiile legii, de la Agenția de Plăți și Intervenții în Agricultură.

(2) Prețul contractului se va achita la Direcția Finanțe Publice Municipale, până la data de 30 septembrie 2013.

ART. 3. - În termen de 3 zile de la data stabilirii dreptului la finanțare, chiriașul se obligă să comunice municipiului Sfântu Gheorghe, nivelul subvenției de care va beneficia pentru anul 2013, în vederea stabilirii chiriei aferente duratei contractului.

ART. 4. - Restul clauzelor contractuale rămân valabile.

Prezentul act adițional s-a încheiat în 2 exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

Municipiul Sfântu Gheorghe

CHIRIAȘ

PRIMAR
Antal Árpád András

SECRETAR
Kulcsár Tünde